

538, 757

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro

10 JUN 2005

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
8. Juli 2004 (08.07.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/057219 A1**(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **F16K 1/226**(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/DE2003/004154**(22) Internationales Anmeldedatum:  
16. Dezember 2003 (16.12.2003)(25) Einreichungssprache: **Deutsch**(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**(30) Angaben zur Priorität:  
102 60 252.2 20. Dezember 2002 (20.12.2002) **DE**(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];**  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

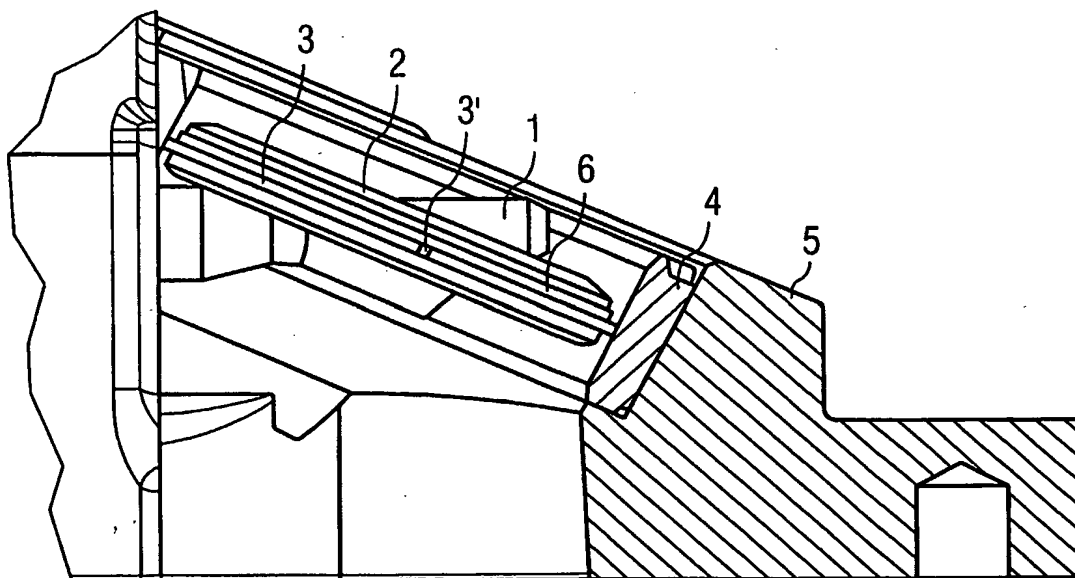
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **BORNMANN, Gerd**[DE/DE]; Frankfurter Str. 37, 65239 Hochheim (DE).  
**KOHLN, Peter [DE/DE];** Büchnerweg 6c, 61267  
Neu-Anspach (DE). **RENNEN, Michael [DE/DE];** Park-  
str. 54, 65812 Bad Soden (DE).(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGE-  
SELLSCHAFT;** Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).(81) Bestimmungsstaaten (national): **JP, US.**(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,  
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,  
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

## Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden  
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen  
eintreffen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **VALVE**(54) Bezeichnung: **VENTIL**

(57) **Abstract:** Disclosed is a valve comprising a housing (5) with a valve seat (4) for a two-piece flap (2) which is rotatably mounted on a drive shaft (1). An annular piston seal (3) and an adjacent cover disk (6) are disposed between the first part (2a) and the second part (2b) of the two-piece flap (2) so as to revolve therearound. The diameter of the cover disk (6) is smaller than the diameter of the annular piston seal (3) which is embodied as a metal ring that is provided with a gap (3'). The invention also relates to the use of said valve as a gas recirculation valve.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/057219 A1